

Vladimir R. Hulpach, CVA, MBA

Freelance Interpreter & Translator

P.O. Box 17005

Fountain Hills, AZ 85268

(480) 703-1364 Fax (480) 816-6777

vladray@aol.com

Languages serviced: Czech * Slovak * English * Russian

Interpreting:

- Consecutive
- Simultaneous
- Over the Phone

Experience: Law: family, medical, criminal, immigration; hospitality, government, mining, energy, real estate development, insurance

Translations:

- Legal Documents
- Editing & Proofreading
- General

Experience: Contracts, certificates, licenses, investigation, finance, corporate, literature, film, technology, international trade, hospitality, real estate, marketing, tourism, sports

Voice:

- Dubbing
- Acting
- Broadcast

Experience: Voice-over, subtitles, public speaker appearances at global conferences, Czech and US theater leading and supporting roles, reciting, radio and TV interviews

Certifications:

- Official Court Interpreter – Trial Courts of Arizona *2013*
- OCI certified (ALTA Proficiency Interpreter Testing) *2013*
- English language teaching qualified (State Certificate – Czech Republic) *1980*
- Certified Valuation Analyst (NACVA) *2014*

Completed Education:

- MBA Economics & International Trade (University of Economics, Prague) 1982
- I/T Course (Language Institute of Prague) 1980
- Financial Planning (Boston University, Massachusetts) 2011
- Certified Valuation Analyst (NACVA, Utah) 2014

Memberships:

- ACIA (Arizona Court Interpreters Association) 2013 - present
- ATA (American Translators Association) 2015 - present
- NACVA (National Association of Valuators and Analysts) 2014 - present

References:

- Arizona Court Interpreter Registry www.interpreters.courts.az.gov
- Consulate General of the Czech Republic (310) 473-0889
- Honorary Consulate of the Czech Republic (480) 607-5236
- Superior Court of Maricopa (602) 506-3837
- Arizona Superior Court in Pima County (520) 724-3888
- City of Phoenix Municipal Court (602) 262-6421
- US District Court (602) 322-7268
- U.S. Attorney's Office Southern District (212) 637-2707
- Agua Fria Justice Court (623) 936-1449
- Gilbert Municipal Court (480) 635-7800
- A Foreign Language Service (480) 813-4242
- CAL Interpreting (888) 737-9009
- Eterpreting (855) 910-3600
- A Language Bank (212) 653-8646
- Executive Linguist Agency (800) 522-2320
- ProLingo (800) 287-9755
- Language Connection (602) 486-7933
- MasterWord Services (281) 589-0810
- SouthStar Translation & Interpretation (520) 822-1913
- Donatello Translations +420-224-931-833
- Channel Crossings +420-210-215-310
- DILIA Theatrical and Literature Agency +420-266-199-813

& various law firms, medical and health centers, educational institutions etc.

Arizona State Official Court Badge No. 12000000-1 21729

